

放射学家掌中宝
POCKET **RADIOLOGIST**[®]

Cardiac Top 100 Diagnoses
心脏百例疾病影像诊断精粹

原著 **Brady**

Grist

Westra

Wicky

Abbara

译者 郭继鸿 孙健玲 贾忠伟



AMIRSYS



北京大学医学出版社

放射学家掌中宝

心脏百例疾病影像诊断精粹

原 著 Thomas J Brady
Thomas M Grist
Sjirk J Westra
stephan Wicky
Suhny Abbara

译 者 郭继鸿 孙健玲
贾忠伟

审 校 高 莉



北京大学医学出版社

XINZANG BAILI JIBING YINGXIANG ZHENDUAN JINGCUI

图书在版编目 (CIP) 数据

心脏百例疾病影像诊断精粹/ (美) 布雷迪 (Brady, J. T.) 等著; 郭继鸿等译. —北京: 北京大学医学出版社, 2005. 10
(放射学家掌中宝)
书名原文: Pocket Radiologist® Cadiac Top 100 Diagnoses
ISBN 7-81071-665-4

I. 心… II. ①布…②郭…③孙…④贾… III. 心脏病-影像诊断
IV. R541.04

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 091878 号

心脏百例疾病影像诊断精粹

译者: 郭继鸿 孙健玲 贾忠伟

出版发行: 北京大学医学出版社 (电话: 010-82802230)

地址: (100083) 北京市海淀区学院路 38 号 北京大学医学部院内

网址: <http://www.pumpress.com.cn>

E-mail: booksale@bjmu.edu.cn

印刷: 莱芜市圣龙印务书刊有限责任公司

经销: 新华书店

责任编辑: 吕民 责任校对: 齐欣 责任印制: 郭桂兰

开本: 889mm×1194mm 1/32 印张: 14.5 字数: 356 千字

版次: 2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

书号: ISBN 7-81071-665-4/R·665

定价: 92.00 元

版权所有, 违者必究 (凡属质量问题请与本社发行部联系退换)

放射学家掌中宝

PocketRadiologist®

Cardiac Top 100 Diagnoses

心脏百例疾病影像诊断精粹

放射学家掌中宝系列丛书

产科百例疾病影像诊断精粹
儿科百例疾病影像诊断精粹
儿科百例神经疾病影像诊断精粹
妇科百例疾病影像诊断精粹
腹部百例疾病影像诊断精粹
肌肉骨骼百例疾病影像诊断精粹
急诊创伤影像诊断百例精粹
脊柱百例疾病影像诊断精粹
介入技术百例精粹
脑部百例疾病影像诊断精粹
颞骨百例疾病影像诊断精粹
乳腺百例疾病影像诊断精粹
头颈百例疾病影像诊断精粹
心脏百例疾病影像诊断精粹
胸部百例疾病影像诊断精粹
血管百例疾病影像诊断精粹

Pocket Radiologist[®] 英文版系列丛书

Abdominal. Top 100 Diagnoses
Brain. Top 100 Diagnoses
Breast. Top 100 Diagnoses
Cardiac. Top 100 Diagnoses
Chest. Top 100 Diagnoses
ER Trauma. Top 100 Diagnoses
Gynecology. Top 100 Diagnoses
Head & Neck. Top 100 Diagnoses
Musculoskeletal. Top 100 Diagnoses
Obstetrics. Top 100 Diagnoses
Pediatrics. Top 100 Diagnoses
PedsNeuro. Top 100 Diagnoses
Spine. Top 100 Diagnoses
Temporal Bone. Top 100 Diagnoses
Vascular. Top 100 Diagnoses
and
Interventional. Top 100 Diagnoses

PocketRadiologist®

Cardiac

Top 100 Diagnoses

Thomas J Brady MD

Director, Cardiac Radiology, Massachusetts General Hospital
LL Robbins Professor of Radiology, Harvard Medical School
Boston, Massachusetts

Thomas M Grist MD

Professor of Radiology & Medical Physics
Vice Chair, Research & Education
Chief of Magnetic Resonance Imaging
University of Wisconsin-Madison
Madison, Wisconsin

Sjirk J Westra MD

Pediatric Radiologist, Massachusetts General Hospital
Associate Professor of Radiology, Harvard Medical School
Boston, Massachusetts

Stephan Wicky MD

Director, Clinic Cardiovascular Radiology
Vascular Radiology, Massachusetts General Hospital
Instructor of Radiology, Harvard Medical School
Boston, Massachusetts

Suhny Abbara MD

ISMRM/ Nycomed Amersham Fellow in MRI
Division of Cardiac Radiology
Massachusetts General Hospital, Harvard Medical School
Boston, Massachusetts

*With contribution by: Paul Finn MD, Jeffrey J Hebert MD,
Jude M Longo MD, Scott Pereles MD, Kris R Pillai MD,
Theodore J Shinnars MD, David Sosnovik MD*

With 200 drawings and radiographic images

*Drawings: Lane R Bennion MS, Richard Coombs MS
James A Cooper MD, Jill Rhead MA*

*Image Editing: Ming Q Huang MD, Danielle Morris,
Melissa Petersen*

Medical Text Editing: Richard H Wiggins III MD





AMIRSYS®

A medical reference publishing company
PocketRadiologist®
Cardiac Top 100 Diagnoses

First Edition

Text - Copyright Thomas J Brady MD 2003

Drawings - Copyright Amirsys Inc 2003

Compilation - Copyright Amirsys Inc 2003

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or media or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without prior written permission from Amirsys Inc.

First Printing: November 2002

Composition by Amirsys Inc, Salt Lake City, Utah

Printed by K/P Corporation, Salt Lake City, Utah

ISBN: 0-7216-0678-4

Authorized Simplified Chinese translation edition published by the Proprietor.
ISBN: 981-259-068-4

Copyright© 2004 by Elsevier (Singapore) Pte Ltd. All rights reserved.

Elsevier (Singapore) Pte Ltd

3 Killiney Road, #08-01 Winsland House I, Singapore 239519

Tel: (65) 6349-0200, Fax: (65) 6733-1817

First Published 2004

2004 年初版

Printed in China by Peking University Medical Press under special arrangement with Elsevier (Singapore) Pte Ltd. This edition is authorized for sale in China only, excluding Hong Kong SAR and Taiwan. Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. Violation of this Law is subject to Civil and Criminal Penalties.

本书简体中文版由北京大学医学出版社与 Elsevier (Singapore) Pte Ltd 在中国大陆境内合作出版。本版仅限在中国境内（不包括香港特别行政区及台湾）出版及标价销售。未经许可之出口，是为违反著作权法，将受法律之制裁。

北京市版权局著作权合同登记号：01-2004-2734

前 言

放射学家掌中宝系列手册丛书是一套以创新、速查为特点的参考书，其形式简洁、内容新颖，能够指导放射学专业医师的临床实践。本系列各个分册均为全球著名专家所著，由这些世界级的专家分别就人体各个主要部位选定“100种最重要的”诊断或介入技术专题予以讲解。每个专题的讲解以事实为基础涵盖了各种疾病诊断的精华，并都配有高清晰度、极具参考价值的影像学图像或示意图，及方便您进一步阅读的参考资料。各个分册还提供了很多计算机制作的彩色解剖学、病理学图像模拟真实的疾病。您拥有这套手册，就好像拥有一位近在咫尺的咨询专家。

放射学家掌中宝各个分册的格式统一，以圈点的方式表述各种疾病的要点，同类信息归集在相同的标题下——从要点到影像学表现，从鉴别诊断、病理学表现、临床要点到参考文献，有利于您快速地获取需要的信息。介入分册提供给您的则是重要介入技术的基本要点和“操作方法”，包括介入技术实施前后的核查单、常见的问题和并发症。

放射学家掌中宝系列目前已出版的有：脑部、头颈、骨骼肌肉、儿科、脊柱、胸部、心脏、血管、腹部、乳腺、产科、妇科、颞骨、儿科神经、急诊创伤和介入技术分册，以后还会有更多相关科目的分册，希望您喜欢！

Anne G Osborn MD

Executive Vice President

Editor-in-Chief, Amirsys Inc

H Ric Harnsberger MD

Chairman and CEO, Amirsys Inc

注意及声明

本系列丛书作为执业医师的参考书。其不是而且也不应该是任何诊断医学图书或医学专业书籍。收录或使用本书的整体或部分，不会在 Amirsys 公司与任何读者之间形成或创造出一个医生—患者、临床医师—患者或其他卫生保健业的关系。本书不反映当前医疗业的最新发展，而且，Amirsys 公司不声称、承诺或保证本书覆盖的相关信息的准确性、完整性或充分性。本书不是医疗专业判定的代替品。Amirsys 公司与其会员、著者、撰稿人、参与者及发起人对采纳或不采纳本书信息所造成的个人或财产伤害或损害不承担任何的责任或义务。

书中提到的药物或其他化学品，读者可参考当前制药厂提供的信息确定每一种药物的使用剂量、方法与服用的间隔时间以及副作用。依据经验与医疗知识制定每位患者的治疗剂量与最佳治疗方案是临床医师的义务与责任。

按照当前法律的最大允许范围，Amirsys 公司的著作可能具有各种各样的不足之处，Amirsys 公司将用文字表述、暗示或法定的形式对此缺陷不承担任何的保证和义务。但接受而不限制商品中本身暗含的保证或义务，例如由于一个特殊目的的适当性、反应、毒性结果、准确性或完整性缺乏以及疏忽所致的欠缺，或是工作人员工作疏忽所致的欠缺。对于标题导致的结果也没有保证或责任，在尊重本书的情况下，可以平静分享、平静拥有，对描述或非侵害部分可进行通信询问。按照本书应用或操作时读者自己承担所有的质量风险。

凡对本书采取任何形式的装订、重新包装或改动行为，Amirsys 公司不承担责任。

译者前言

放射学家掌中宝系列丛书是一套学术水平高，临床参考价值大，阐述畅达、插图精美的袖珍型专著。《心脏百例疾病影像诊断精粹》是这套丛书的一个分册，其几乎是放射学与心脏病学完美结合的精灵。

本书构思新颖，全书以 100 个心血管疾病为主线，逐一论述。论述简明扼要，层次清楚，重点鲜明。每一疾病都以统一的模式讨论，内容精而全，推理性强，结论让人折服。就内容而言，影像学方面涉及到 X 线影像、超声心动图影像、心导管影像等，论述的内容包括每一疾病的病理学、遗传学、临床表现、诊断和治疗等，这种多方位的讨论，使之面向一个十分庞大的读者群。

尽管本书仅仅是手册性质的专著，但书中各部分都由世界顶级专家执笔撰写，使全书具有较高的专业权威性。这也使书中的文字如此干练，表达如此准确达意。有精彩的文字，又配有能够说明问题，使读者看过便能铭记在心的各种影像学的图像。可谓图文辉映，实为珠联璧合的一本佳作。

本书是以放射学诊断为基础的心脏病学，显然书的内容适合放射科医师、内科医师、心血管专科、老年科、儿科及急诊科等医师。可作为工作中随身查阅的手册，也可作为案头方便的工具书。

我坚信，本分册中译本的问世对我国临床医学中的放射学科、心脏病学等学科都有不可低估的影响。可以肯定，这是北京大学医学出版社引进优秀国外书目工程中又一颗璀璨的明珠。

除我之外的另二位译者，贾忠伟医师正值博士研究生毕业，孙健玲医师正处于繁忙的课题研究中。本书的翻译工作占用了他们不少的时间和精力，但想到本书的出版对我国临床医学将起到重要的推动作用时，再苦再累都值得。

天行健，君子当自强不息；地势坤，君子以厚德载物。二千年前中华民族的自勉至今仍激励着她的无数忠实的子孙。

郭继鸿

二〇〇五年六月一日

放射学家掌中宝

心脏百例疾病影像诊断精粹

本书中所包括的诊断按照下列顺序分为九个部分：

先天性心脏病

瓣膜性心脏病

心包疾病

心脏肿瘤疾病

心肌病

冠状动脉疾病

心力衰竭

高血压

血管性疾病

目 录

先天性心脏病	(1)
主动脉缩窄	(3)
<i>Sjirk J Westra MD</i>	
双主动脉弓	(8)
<i>Sjirk J Westra MD</i>	
右位主动脉弓	(13)
<i>Sjirk J Westra MD</i>	
肺动脉悬吊	(18)
<i>Sjirk J Westra MD</i>	
D-型大血管错位	(22)
<i>Sjirk J Westra MD</i>	
L-型大血管错位	(27)
<i>Sjirk J Westra MD</i>	
法洛四联征	(32)
<i>Sjirk J Westra MD</i>	
永存动脉干	(37)
<i>Sjirk J Westra MD</i>	
肺动脉瓣闭锁	(42)
<i>Sjirk J Westra MD</i>	
完全性肺静脉回流异常	(47)
<i>Sjirk J Westra MD</i>	
镰刀综合征	(52)
<i>Sjirk J Westra MD</i>	
左心发育不全综合征	(57)
<i>Sjirk J Westra MD</i>	
内脏异位综合征	(62)
<i>Sjirk J Westra MD</i>	

间隔缺损 (ASD、VSD)	(67)
<i>Sjirk J Westra MD</i>	
动脉导管未闭	(72)
<i>Sjirk J Westra MD</i>	
Ebstein 畸形 (埃布斯坦畸形)	(77)
<i>Sjirk J Westra MD</i>	
瓣膜性心脏病	(81)
主动脉瓣狭窄	(83)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
主动脉瓣反流	(88)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
二尖瓣狭窄	(92)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
二尖瓣脱垂 (MVP)	(96)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
二尖瓣反流 (MR)	(100)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
肺动脉瓣狭窄 (PS)	(104)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
肺动脉瓣反流 (PR)	(108)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
三尖瓣狭窄 (TS)	(111)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
三尖瓣反流 (TR)	(115)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
感染性心内膜炎 (IE)	(119)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
人工瓣功能障碍	(122)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
类癌综合征	(125)
<i>Thomas J Brady MD</i>	

联合瓣膜病变	(128)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
心包疾病	(131)
感染性心包炎	(133)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
尿毒症心包炎	(136)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
肿瘤性心包炎	(140)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
缩窄性心包炎	(144)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
心脏肿瘤疾病	(149)
心房粘液瘤	(151)
<i>Suhny Abbara MD</i>	
心脏脂肪瘤	(155)
<i>Suhny Abbara MD</i>	
心脏血栓	(159)
<i>Suhny Abbara MD</i>	
心脏肉瘤	(163)
<i>Suhny Abbara MD</i>	
心脏转移癌	(167)
<i>Suhny Abbara MD</i>	
心肌病	(171)
肥厚型心肌病 (HCM)	(173)
<i>Thomas M Grist MD</i>	
扩张型心肌病 (DCM)	(177)
<i>Thomas M Grist MD</i>	
限制型心肌病	(181)
<i>Thomas M Grist MD</i>	

心肌炎	(186)
<i>Thomas M Grist MD</i>	
致心律失常型右室发育不全	(190)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
冠状动脉疾病	(195)
异常冠状动脉	(197)
<i>Stephan Wicky MD</i>	
冠状动脉瘤	(200)
<i>Stephan Wicky MD</i>	
冠状动脉钙化	(203)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
冠状动脉粥样硬化斑块	(206)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
冠状动脉血栓	(210)
<i>Stephan Wicky MD</i>	
冠状动脉狭窄	(213)
<i>Stephan Wicky MD</i>	
缺血性右冠状动脉狭窄	(218)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
左冠状动脉主干狭窄	(221)
<i>Stephan Wicky MD</i>	
冠状动脉夹层	(224)
<i>Stephan Wicky MD</i>	
急性心肌梗死	(227)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
前降支分布区心肌梗死	(232)
<i>Stephan Wicky MD</i>	
乳头肌断裂	(235)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
右室心肌梗死	(239)
<i>Thomas J Brady MD</i>	

非粥样硬化性心肌梗死	(242)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
缺血性心肌病	(245)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
心内膜下心肌梗死	(250)
<i>Stephan Wicky MD</i>	
梗死后左室室壁瘤	(254)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
左室游离壁破裂	(258)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
室间隔破裂	(262)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
左室血栓	(266)
<i>Stephan Wicky MD</i>	
血管成型术后再狭窄	(270)
<i>Stephan Wicky MD</i>	
支架术后再狭窄	(273)
<i>Stephan Wicky MD</i>	
冠状动脉搭桥术后血栓形成	(276)
<i>Stephan Wicky MD</i>	
冠状动脉旁路后粥样硬化	(279)
<i>Thomas J Brady MD</i>	
 心力衰竭	 (283)
右心衰竭	(285)
<i>Thomas M Grist MD</i>	
左心衰竭	(289)
<i>Thomas M Grist MD</i>	
 高血压	 (293)
左室肥厚	(295)
<i>Thomas M Grist MD</i>	

右室肥厚	(299)
<i>Thomas M Grist MD</i>	
肺动脉高压	(303)
<i>Suhny Abbara MD</i>	
肺动脉分支狭窄	(308)
<i>Thomas M Grist MD</i>	
血管性疾病	(313)
颈动脉狭窄	(315)
<i>Thomas M Grist MD</i>	
锁骨下动脉窃血综合征 (SSS)	(320)
<i>Suhny Abbara MD</i>	
颈动脉夹层	(325)
<i>Thomas M Grist MD</i>	
胸廓出口综合征 (TOS)	(329)
<i>Suhny Abbara MD</i>	
多发性动脉炎	(333)
<i>Thomas M Grist MD</i>	
主动脉夹层	(337)
<i>Thomas M Grist MD</i>	
胸主动脉瘤	(342)
<i>Thomas M Grist MD</i>	
真菌性动脉瘤	(347)
<i>Thomas M Grist MD</i>	
外伤性主动脉撕裂	(351)
<i>Thomas M Grist MD</i>	
主动脉壁内血肿	(356)
<i>Thomas M Grist MD</i>	
溃疡穿孔	(361)
<i>Thomas M Grist MD</i>	
腹主动脉瘤	(366)
<i>Thomas M Grist MD</i>	